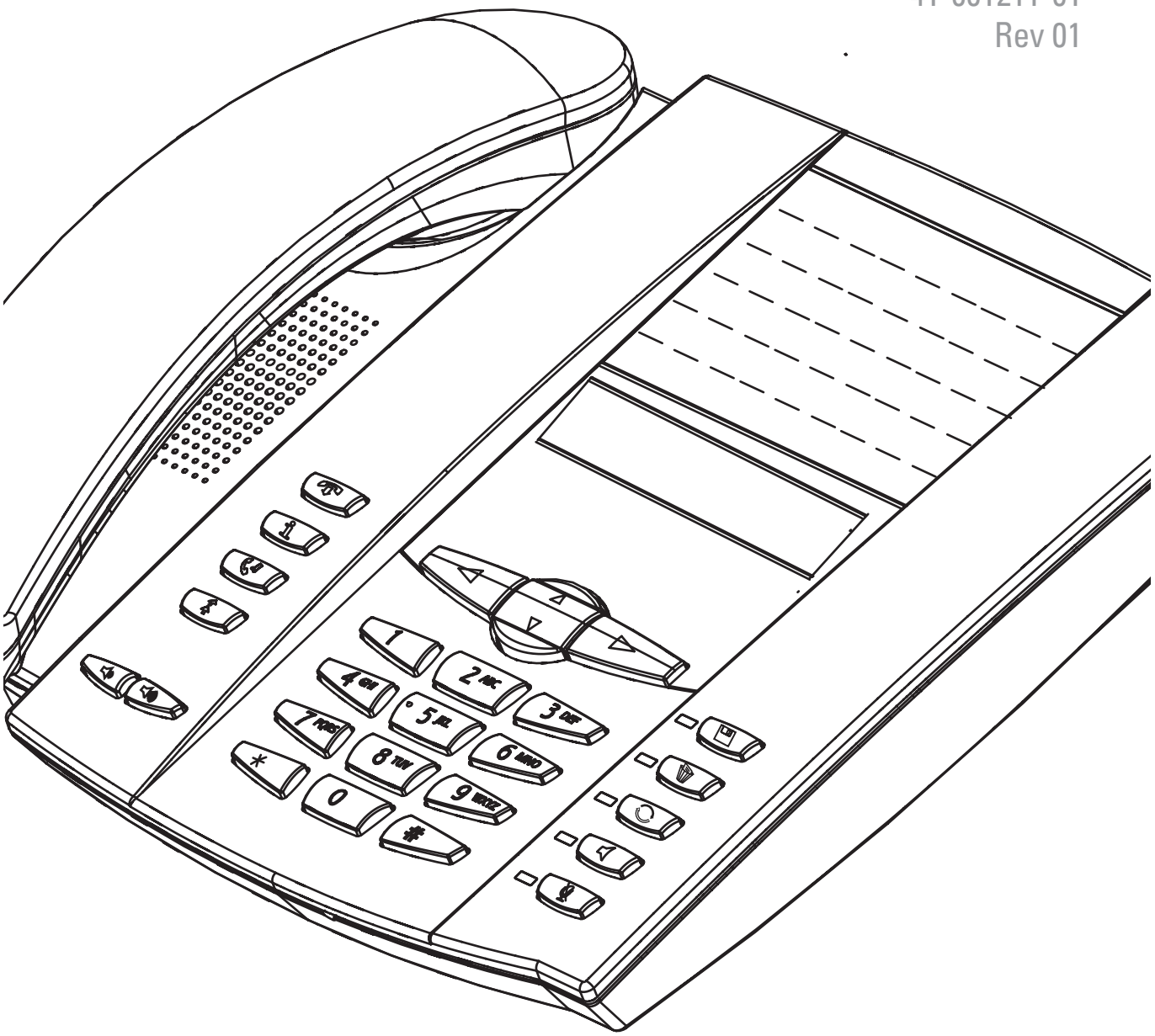
Téléphone IP 51i

Guide d'Installation

41-001211-01
Rev 01



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Accord de licence logiciel

Aastra Telecom Inc., désigné ci-après comme « vendeur » accorde au client une licence d'utilisation personnelle, mondiale, incessible, sans possibilité de sous-licence, non exclusive et restreinte pour l'usage du logiciel sous forme d'objet uniquement avec l'équipement pour lequel il a été conçu. Ce produit peut comprendre des programmes dont la licence a été octroyée à Aastra par des fournisseurs tiers pour une distribution selon les termes de cet accord. Ces programmes sont confidentiels et propriétaires. Ils sont protégés en tant que tels par la loi sur le copyright en qualité d'ouvrages non publiés de même que par des traités internationaux dans toute leur étendue en vertu de la loi applicable dans la juridiction du client. Ces programmes confidentiels et propriétaires sont en outre des œuvres conformes aux exigences de la Section 401 du titre 17 du Code des Etats-Unis. Le client ne doit délivrer ces programmes et informations confidentiels et propriétaires à aucun tiers et ne doit exporter de logiciels sous licence vers aucun autre pays sauf si c'est en conformité avec les lois et restrictions des Etats-Unis en matière d'exportations.

Le client accepte de ne pas effectuer d'ingénie inverse, décompiler, désassembler ou afficher les logiciels fournis sous forme de code objet. Le client ne devra pas modifier, copier, reproduire, distribuer, transcrire, traduire ou réduire à une forme lisible par un support électronique ou par une machine le code source dérivé sans l'accord écrit explicite du vendeur et de ses fournisseurs ni disséminer ou révéler le logiciel sous une autre forme à des tiers. Tous les logiciels fournis à ce titre (qu'ils fassent ou non partie du firmware), à l'inclusion de toutes les copies sont et doivent rester la propriété du vendeur et de ses fournisseurs. Ils sont soumis aux termes et conditions du présent accord. Tous les droits sont réservés.

A travers l'usage de ce logiciel, le client doit veiller à appliquer l'accord du client soumis aux termes et conditions figurant ici. La suppression et la modification de marques déposées, de notes de copyright, de logos, etc. ; l'usage de logiciels ou de tout équipement à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont prévus, ainsi que toute autre violation matérielle de cet accord mettront automatiquement fin à cette licence. Si cet accord est rompu pour cause de violation, le client doit immédiatement cesser d'utiliser et détruire ou restituer au vendeur tous les logiciels sous licence ainsi que les autres informations confidentielles ou propriétaires. Le vendeur, ses fournisseurs ou donneurs de licence ne sauraient être responsables d'un quelconque préjudice résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le logiciel même si le vendeur est avisé de la possibilité de tels préjudices (sont inclus sans limitation les manques à gagner, les interruption d'activité, la perte d'informations professionnelles, les autres pertes pécuniaires ou dommages indirects).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Table des matières

Accord de licence logiciel iii

Introduction 1

Fonctionnalités du téléphone 1
Spécifications 1
À propos de ce guide 2
Eléments du téléphone 3

Panneau des touches 4

Description des touches 5

Installation et configuration 7

Connexion réseau directe ou partagée..... 7
Connexion au réseau et à l'alimentation électrique..... 9
Adaptateur d'alimentation 9
Raccordement d'un combiné 11
Installation sur un bureau ou montage mural 12

Personnalisation de votre téléphone 14

Accéder à vos options via l'interface utilisateur du téléphone 14
Options téléphoniques par le biais de l'interface Web Aastra 15

Autres fonctionnalités du téléphone 20

Réglage du volume 20
Voyants d'état (DEL) 20
Chronomètre 20
Configurer une touche de numérotation directe..... 21

Solutions de dépannage 22

Garantie limitée 23

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat d'un téléphone IP 51i! Le 51icommunique sur un réseau Internet et vous permet de recevoir et de passer des appels comme vous le feriez à l'aide d'un téléphone d'affaires conventionnel. Ce 51i peut prendre en charge le protocole SIP.

Fonctionnalités du téléphone

- Ecran LCD de 3 lignes
- 1 ligne d'appel
- Supporte 1 ligne d'appel avec possibilités de transfert
- Dispositif mains libres en duplex intégral pour la surveillance des appels.
- Commutateur intégré à 2 ports, ports Ethernet 10/100 avec partage de connexion vous permettant de raccorder votre PC.
- Alimentation électrique en ligne (basée sur la norme 802.3af) pour éliminer les adaptateurs secteur.
- Adaptateur secteur (vendu séparément)

Spécifications

- Système PBX IP basé sur la norme SIP ou réseau installé et fonctionnant avec un compte SIP créé pour le téléphone 51i.
- Accès à un serveur Trivial File Transfer Protocol (TFTP), File Transfer Protocol (FTP), Hypertext Transfer Protocol (HTTP) ou Hyper Text Transfer Protocol over Secure Sockets Layer (SSL) (HTTPS).
- Ethernet/Fast Ethernet LAN (10/100 Mo)
- Câblage droit catégorie 5/5e.
- Adaptateur d'alimentation en ligne PoE (Power over Ethernet) (accessoire optionnel, nécessaire uniquement si votre réseau n'assure pas d'alimentation en ligne et si vous n'utilisez pas l'adaptateur secteur du téléphone IP).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

À propos de ce guide

Ce manuel décrit comment installer physiquement votre nouveau téléphone 51i. Les fonctionnalités ou services mentionnés ne sont pas tous disponibles par défaut et leur disponibilité dépend de votre système téléphonique ou de votre fournisseur de services. Contactez votre administrateur système pour toute question sur les fonctionnalités et services dont vous disposez. Ce guide complète le guide administrateur du ***téléphone IP SIP Aastra 51i, 53i, 55i, 57i, 57i CT*** et le ***Guide utilisateur de l'Aastra 51i*** .

Les guides administrateur 51i, 53i, 55i, 57i, 57i CT – s'adressent aux administrateurs de réseau, aux administrateurs système, aux développeurs et aux partenaires qui ont besoin d'informations sur l'installation de ce produit sur un réseau IP.

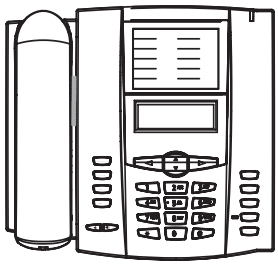
Le guide utilisateur Aastra 51i – explique les fonctionnalités téléphoniques IP les plus courantes pour un utilisateur final.

Ce guide ainsi que les notes de mise à jour, les mises à niveau du système, etc. peuvent être téléchargés sur notre site www.aastratelecom.com

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Eléments du téléphone

Lorsque vous déballez votre téléphone, vérifiez que tous les éléments suivants sont disponibles. Contactez le fournisseur de votre téléphone si l'un d'eux manque.

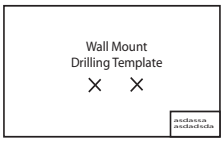


Téléphone

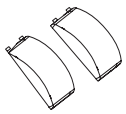
Combiné

Combiné
Cordon

étiquette

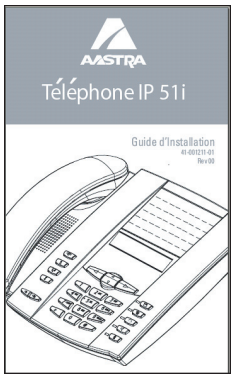


Montage mural
Gabarit de perçage



Téléphone
Base
pieds

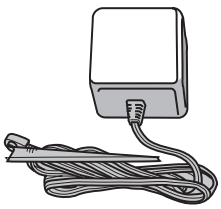
Ethernet
Câble



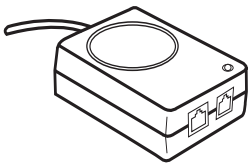
Guide d'installation 51i

Vis et
Ancrages pour
Montage mural

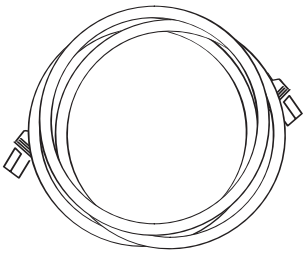
Accessoires optionnels (non fournis))



Adaptateur d'alimentation



Adaptateur d'alimentation en ligne PoE (Power over Ethernet)



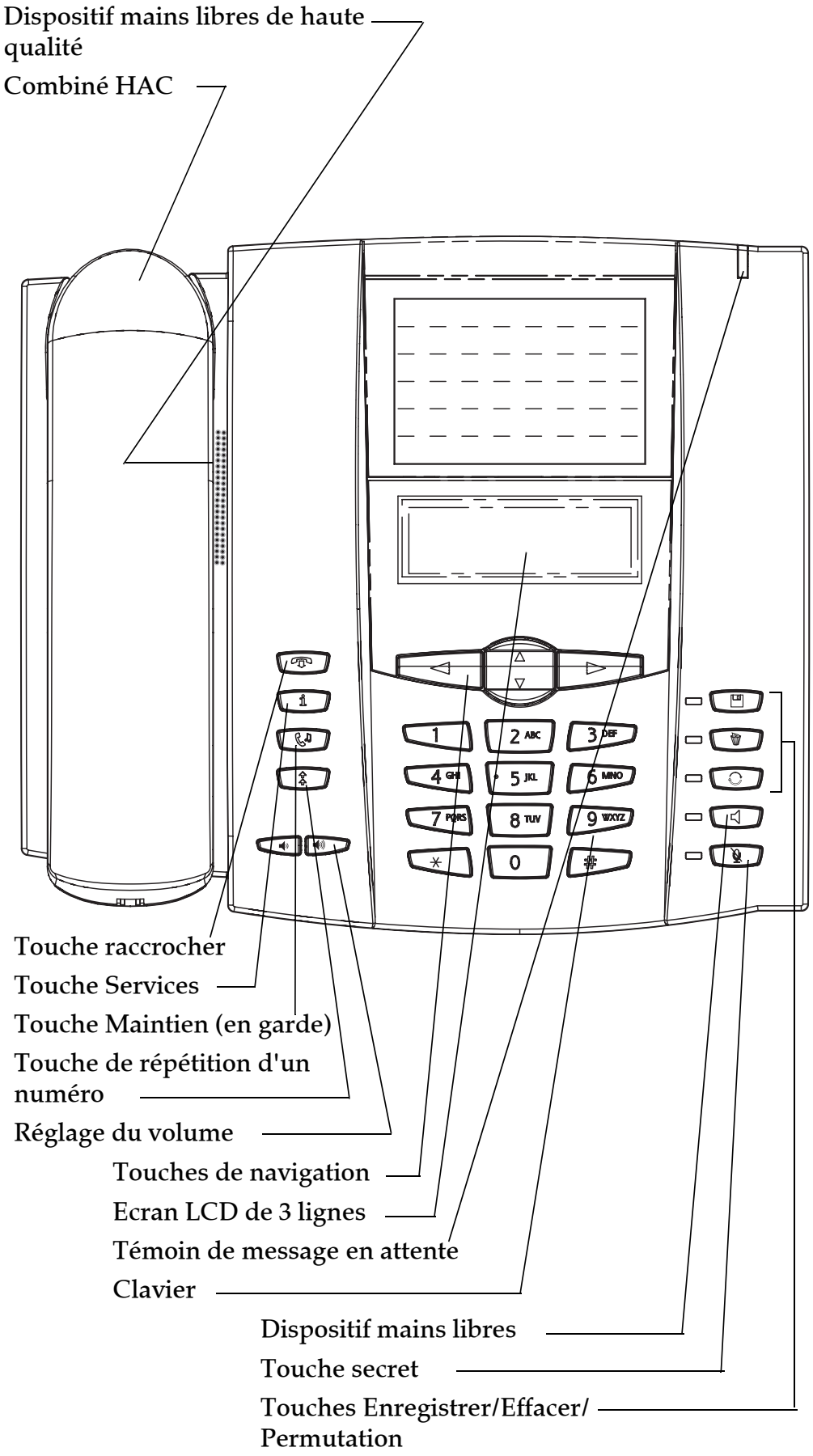
Câble Ethernet supplémentaire (droit catégorie 5/5e)

Un adaptateur d'alimentation en ligne PoE (Power over Ethernet) délivrant 48v au 51i via le câble Ethernet sur les contacts 4 & 5 et 7 & 8.

⚠ **Attention**: N'utilisez pas cet adaptateur d'alimentation en ligne pour alimenter d'autres appareils.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Panneau des touches



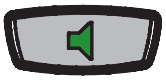
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Description des touches*

Touches	Description des touches
	Touche raccrocher - met fin à une communication active. La touche Quitter permet également de quitter une liste ouverte telle que la liste des options sans enregistrer les modifications.
	Touche Services - donne accès aux services et options qui vous permettent de personnaliser votre téléphone. Votre administrateur de système a peut-être déjà effectué certains réglages sur votre téléphone. Consultez-le avant d'effectuer des modifications dans les sections qui lui sont réservées.
	Touche Maintien (en garde) - Met les communications actives en maintien/ garde. Pour reprendre une communication, appuyez de nouveau sur la touche Maintien (en garde).
	Touche de répétition /bis - Répète jusqu'à 100 numéros préalablement composés. Le fait d'appuyer deux fois simultanément sur la touche de répétition/bis rappelle le dernier numéro composé.
	Touche volume - Permet de régler le volume d'écoute du combiné, de la sonnerie et du dispositif mains libres. Voir "Réglage du volume" à la page 20 pour de plus amples informations.
	Touche Enregistrer - vous permet d'enregistrer des numéros et/ou noms dans le répertoire. Vous permet aussi d'enregistrer des numéros et des noms de la liste d'appelants dans le répertoire.
	Touche Effacervous permet d'effacer des entrées individuelles ou toutes les entrées du répertoire et de la liste d'appels. Efface toutes les entrées de la liste de répétition. Vous pouvez aussi utiliser la touche pour revenir en arrière et effacer un caractère lors de la saisie des valeurs pour les touches afficheur de numérotation directe.
	Touche de permutation - Si vous êtes en communication et vous recevez un deuxième appel que vous souhaitez répondre, vous pouvez alors appuyer sur cette touche. Cette touché met la première communication en garde pour répondre au nouvel appel. En appuyant de nouveau sur la touche de permutation, vous pouvez permuter entre les deux communications actives. **Note**: La touche de permutation est opérationnelle uniquement avec deux communications actives. Vous ne pouvez pas accepter de troisième communication.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Description des touches*

Touches	Description des touches
	**Touche mains libres** - Active le mode mains libres pour recevoir des appels sans décrocher le combiné. Peut être utilisé lors des communications actives pour passer du mode casque au combiné.
	Touche secret- Coupe le microphone pour que votre correspondant ne vous entende pas.
	Touches de navigation - Les touches flèches HAUT et BAS permettent de visualiser différents messages d'état et de texte sur l'afficheur LCD (s'il y a plus 1 ligne de message d'état/de texte). Ces touches vous permettent aussi de faire défiler les options des menus, comme la liste des options. Les flèches GAUCHE et DROITE permettent de visualiser les lignes/fonctions d'appel. Si vous êtes dans la liste des options, les touches de navigation vous permettent d'ouvrir ou de quitter l'option en cours. Si vous éditez des entrées à l'écran, la touche flèche GAUCHE efface le caractère à gauche; la flèche DROITE valide l'option.

*Voir le Guide utilisateur Aastra 51i pour de plus amples informations sur ces touches.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Installation et configuration

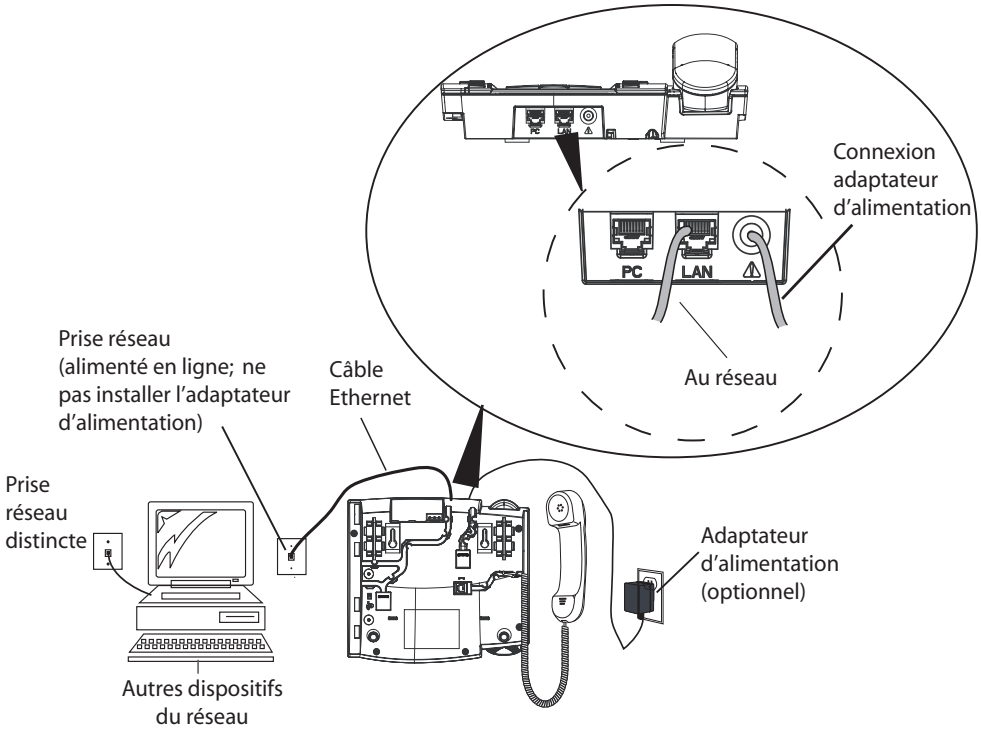
Le 51i peut être configuré pour partager une connexion réseau avec un autre dispositif du réseau. Il peut tirer son alimentation de l'adaptateur d'alimentation fourni, d'une source d'alimentation du réseau conforme à la norme 802.3af ou d'un adaptateur d'alimentation en ligne PoE (accessoire disponible en option). Si votre administrateur système a déjà configuré votre téléphone, référez-vous à votre ***51i guide utilisateur*** pour des informations sur le traitement des appels ou contactez votre administrateur.

Connexion réseau directe ou partagée

Le téléphone peut être configuré pour se raccorder directement à la prise murale de réseau Ethernet ou pour partager une connexion réseau directe si on le raccorde à un PC ou à un autre dispositif du réseau.

Connexion réseau directe

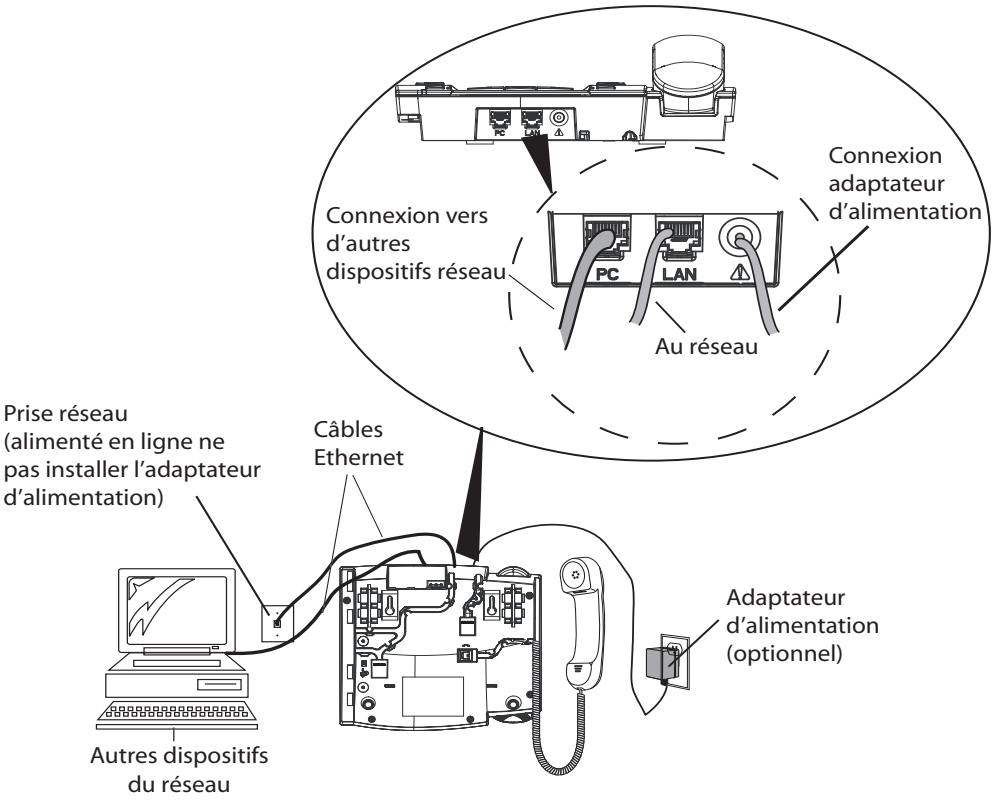
Deux ports pour câbles Ethernet 10/100 Mbit/s entièrement commutés sont situés dansla partie supérieure du téléphone. Le port marqué **LAN** sert à raccorder le téléphone au réseau ainsi qu'à l'alimenter si nécessaire. Voir "Connexion au réseau et à l'alimentation électrique" à la page 9 pour de plus amples informations.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Connexion réseau partagée

Pour raccorder un dispositif du réseau au téléphone (un ordinateur par exemple), il suffit de brancher un câble Ethernet au port réseau marqué **PC** qui est situé dans la partie supérieure du téléphone et de brancher l'autre extrémité du câble Ethernet dans la prise réseau du dispositif avec lequel il partage la connexion au réseau.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Connexion au réseau et à l'alimentation électrique

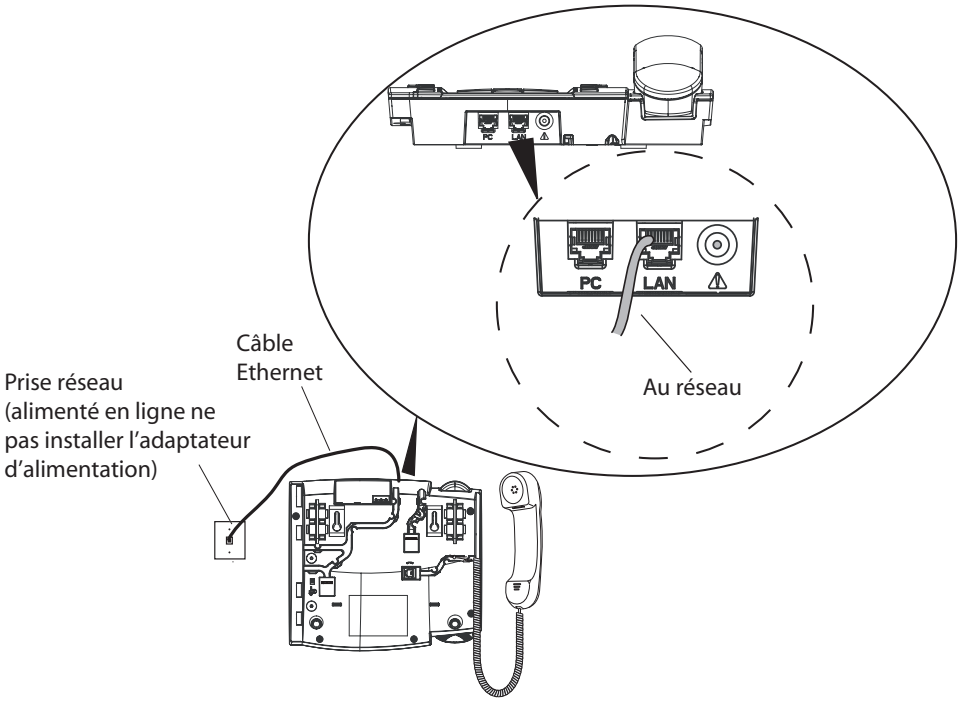
Adaptateur d'alimentation

Utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni par votre administrateur système pour raccorder votre téléphone à une source de courant.

Courant électrique fourni en ligne

Si votre réseau offre une alimentation en ligne conforme à la norme 802.3af, le téléphone sera alimenté par le réseau.

1. Branchez le câble Ethernet (fourni avec votre téléphone) situé dans la partie supérieure du téléphone dans le port réseau marqué **LAN**.
2. Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet directement dans la prise réseau murale.



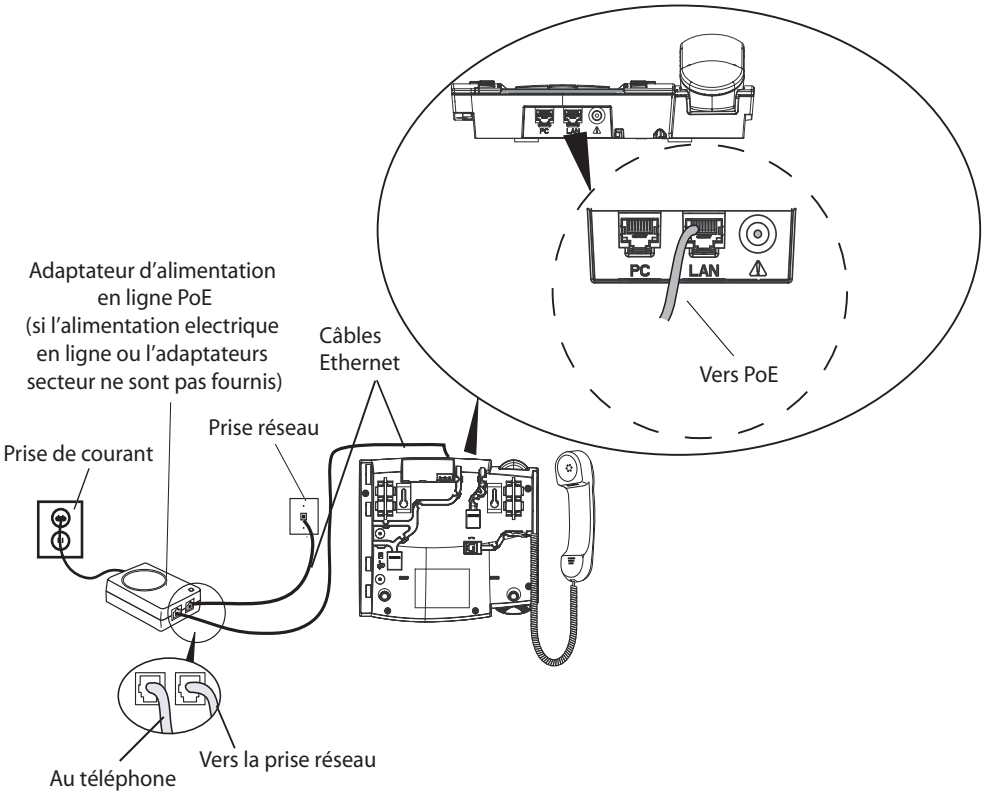
Note: La prise **PC** du 51i n'offre pas d'alimentation en ligne aux autres dispositifs du réseau. Tous les câbles Ethernet utilisés doivent être au moins des câbles droits de catégorie 5 et 5e semblables au câble fourni avec votre téléphone

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Courant électrique non fourni en ligne

Si votre réseau n'offre pas d'alimentation en ligne conforme à la norme 802.3af, vous devez installer l'adaptateur d'alimentation en ligne PoE (accessoire disponible en option).

1. Branchez le câble Ethernet (fourni avec votre téléphone) situé dans la partie supérieure du téléphone dans le port réseau marqué **LAN**.
2. Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet dans le port réseau de l'adaptateur d'alimentation PoE marqué comme cela est décrit dans l'illustration suivante..
3. Branchez un câble Ethernet supplémentaire dans la prise réseau de l'adaptateur d'alimentation PoE comme cela est décrit dans l'illustration suivante.
4. Branchez l'autre extrémité du câble Ethernet dans la prise réseau murale.
5. Branchez l'adaptateur d'alimentation PoE dans la prise secteur.



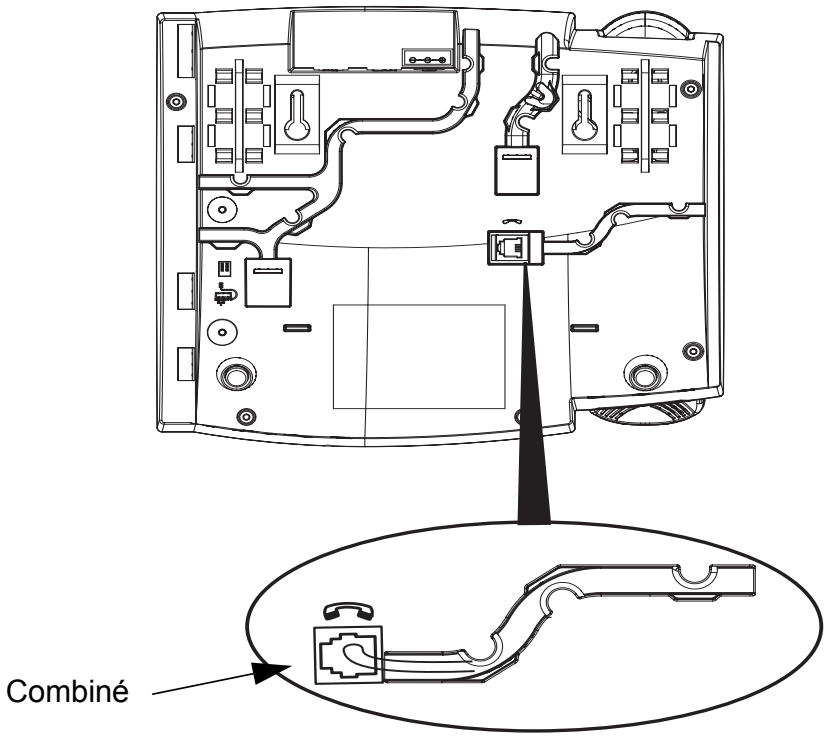
Note: Il est conseillé de brancher l'adaptateur d'alimentation à un appareil protecteur contre les surtensions ou à une barre d'alimentation. Tous les câbles Ethernet utilisés doivent être au moins des câbles droits de catégorie 5 et 5e semblables au câble fourni avec votre téléphone.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Raccordement d’un combiné

Combiné

Retournez le téléphone et repérez la prise du combiné marquée . Insérez l’une des extrémités du cordon du combiné dans la prise jusqu’à ce qu’elle se verrouille avec un déclic, Puis glissez le cordon dans la rainure , conformément à l’illustration suivante. Raccordez le combiné à l’autre extrémité du cordon.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

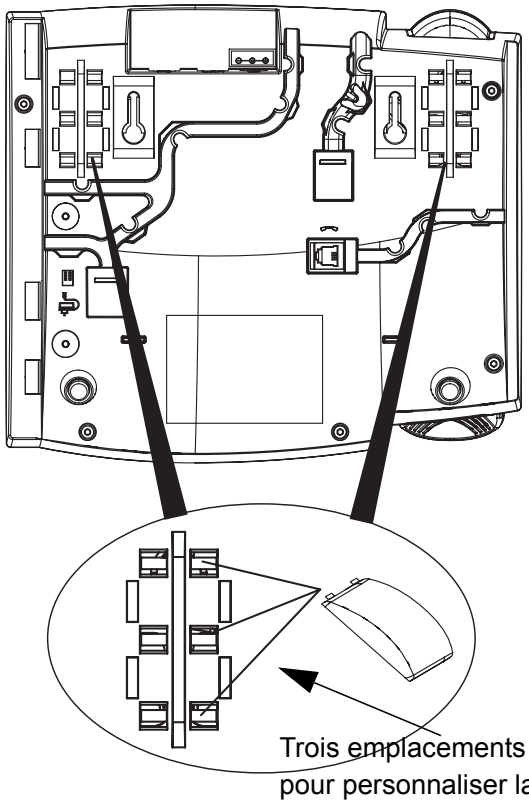
Installation sur un bureau ou montage mural

Installation sur le bureau

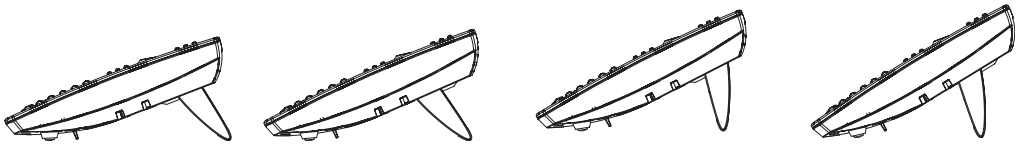
L'installation de table du téléphone IP 51i consiste en deux pieds fixés à l'arrière du téléphone près des deux coins supérieurs. Les utilisateurs disposent de quatre angles d'inclinaison en tout pour personnaliser l'aspect de leur téléphone.

Montez chaque pied en insérant les tenons dans les encoches sur le socle du téléphone. Trois paires d'encoches ont été prévues à chaque coin du téléphone. Chaque pied utilise deux paires (1 et 2 ou 2 et 3) pour un positionnement d'obtenir des angles d'inclinaison différents. Les pieds peuvent en outre être inversés pour obtenir deux angles de vue supplémentaires.

Utilisez les secondes et troisièmes encoches depuis le haut pour un angle de plus haut. Pour un angle plus faible, utilisez les premières et secondes encoches depuis le haut. Appuyez ensuite le support sur le téléphone jusqu'à ce qu'il s'encastre avec un déclic.



Trois emplacements pour les pieds pour personnaliser la hauteur du téléphone de bureau.



20,7 deg. Inclinaison | 23,3 deg. Inclinaison | 26,6 deg. Inclinaison | 30.9 deg. Inclinaison

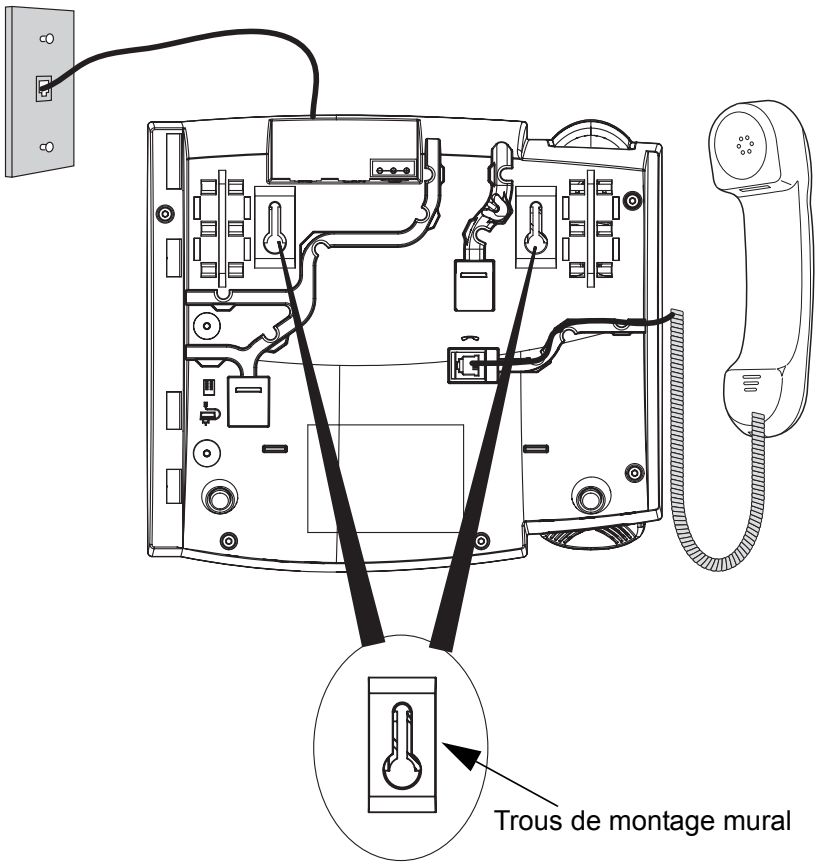
4 angles de vue en tout

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Montage mural

Le téléphone 51i IP est muni de deux trous pré-percés au dos du téléphone en vue de son montage mural. Utilisez le gabarit de perçage fourni pour définir et marquer les emplacements des perçages pour les vis de montage. Des chevilles seront nécessaires selon la nature du mur. Les vis et les chevilles sont livrées avec le téléphone.

Placez les trous de montage mural du téléphone par-dessus les têtes des vis dans le mur puis tirez vers le bas pour verrouiller le téléphone.



Note: Vous pouvez acheter un câble Ethernet court chez votre distributeur pour une installation murale. En outre, si votre réseau n'assure pas d'alimentation en ligne compatible if 802.3af et si vous fixez le 51i à un mur en utilisant un adaptateur d'alimentation en ligne PoE, vous préférerez éventuellement un autre câble Ethernet droit à celui qui est fourni.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Personnalisation de votre téléphone

Une liste d'options de configuration est accessible par le biais de la touche **Services** Vous pouvez aussi accéder à certaines de ces fonctions à l'aide de l'interface Web Aastra. Le tableau ci-dessous indique les options et la méthode pour accéder aux options de votre téléphone.

Option du téléphone	Accès depuis l'interface du téléphone	Accès depuis Interface Web Aastra
Renvoi d'appel		
Numéro	✔	✔
Mode	✔	✔
Nb. sonneries	✔	✔
Préférences		
Tonalités		
Sonneries	✔	✔
Kits de tonalité	✔	✔
Réglage du contraste	✔	
Clavier interactif	✔	
Heure et date		
Heure	✔	
Date	✔	
Formats d'heure et de date	✔	✔
Serveur horaire	✔	✔
Fuseau horaire	✔	
Régler l'heure d'été	✔	
Langue	✔	✔
Etat du téléphone		
état du réseau	✔	✔
Version du logiciel	✔	✔
Mot de passe utilisateur.	✔	✔
Menu administrateur	✔	✔
Redémarrer tél.	✔	✔
Verrouillage du téléphone	✔	✔

Accéder à vos options via l'interface utilisateur du téléphone

1. Appuyez sur la touche**Services** sur le téléphone.
2. Sélectionnez**Options** depuis le menu Services.
3. Pour sélectionner une option, utilisez △ et ▽ pour parcourir la liste ou appuyez sur le numéro correspondant à l'option.
4. Appuyez sur la tocuhe afficheur **Afficher**, sur le bouton ▷, ou sur le numéro correspondant à l'option pour sélectionner celle-ci.
5. Utilisez les touches afficheur pour modifier une option sélectionnée.
6. Appuyez sur la touche afficheur **Terminer** à tout moment pour quitter une option et enregistrer la modification
7. Appuyez sur la touche afficheur **Annuler,** ou sur le bouton ◁, ou le bouton à tout moment pour quitter une option sans enregistrer la modification.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

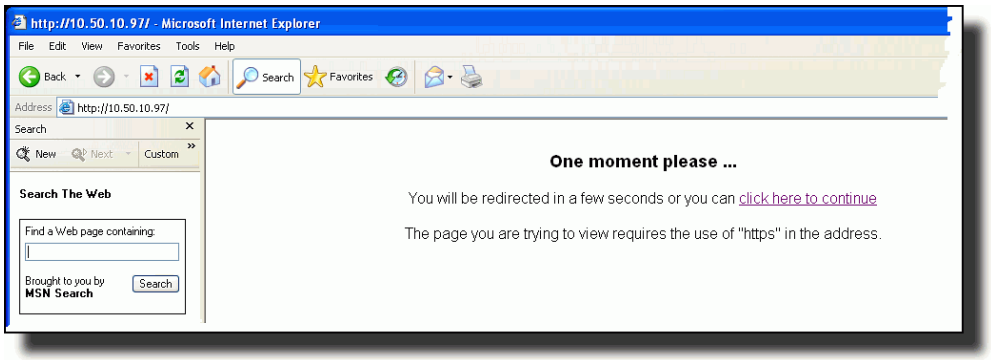
Options téléphoniques par le biais de l'interface Web Aastra

Vous pouvez utiliser la procédure suivante pour accéder aux options téléphoniques par le biais de l'interface Web Aastra.

Interface utilisateur Web Aastra

1. Ouvrez votre navigateur Internet et entrez l'adresse IP du téléphone ou le nom d'hôte dans le champ adresse.

   Si le navigateur utilise le protocole HTTP, l'écran de redirection suivant s'affiche, suivi de la fenêtre « Alerte de sécurité ». Ce processus redirige le HTTP vers un protocole HTTPS pour une connexion plus sûre..


http://10.50.10.97/ - Microsoft Internet Explorer
File Edit View Favorites Tools Help
Back Search Favorites
Address http://10.50.10.97/
Search
New Next Custom
Search The Web
Find a Web page containing:
Brought to you by MSN Search
Search
One moment please ...
You will be redirected in a few seconds or you can click here to continue
The page you are trying to view requires the use of "https" in the address.

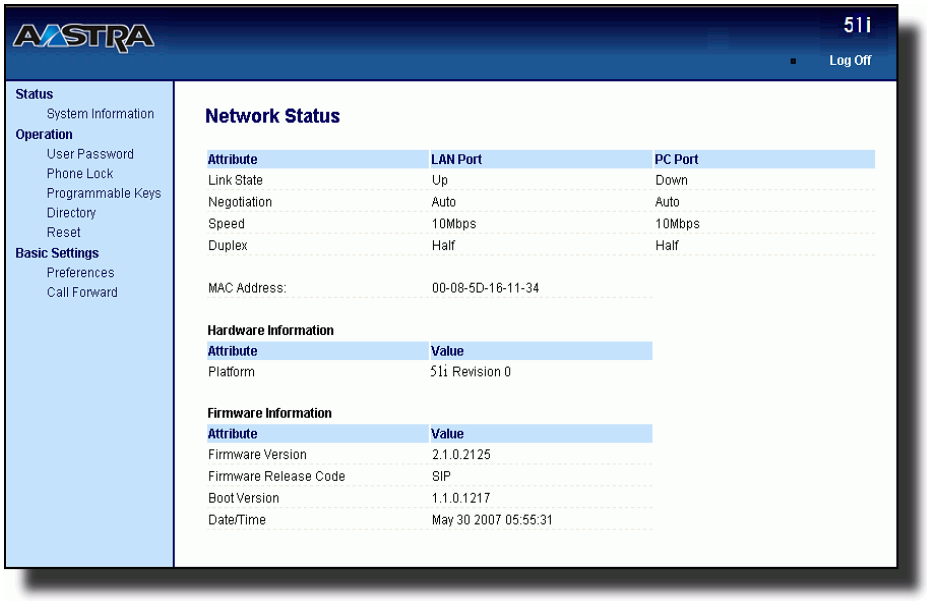
Security Alert
Information you exchange with this site cannot be viewed or changed by others. However, there is a problem with the site's security certificate.
The security certificate was issued by a company you have not chosen to trust. View the certificate to determine whether you want to trust the certifying authority.
The security certificate date is valid.
The name on the security certificate is invalid or does not match the name of the site
Do you want to proceed?
Yes
No
View Certificate

2. Cliquez sur **OUI** pour accepter le certificat.
3. Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans l'invite et cliquez OK.
   La fenêtre d'état du réseau s'affiche pour le téléphone IP auquel vous accédez.

Note: Pour un utilisateur, le nom d'utilisateur par défaut est « **User** » et le champ mot de passe reste en blanc.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

La fenêtre d'état du réseau s'affiche pour le téléphone IP auquel vous accédez.



4. Vous pouvez quitter l'interface Web Aastra à tout moment en cliquant sur **Quitter.**

Les catégories d'information suivantes s'affichent dans le menu latéral de l'IU web Aastra : **Etat, mode d'exploitation, configuration de base**.

Référence

Pour de plus amples informations sur la modification des vos options par le biais de l'interface Web Aastra, reportez vous au ***guide utilisateur Aastra du modèle 51i IP.***

Renvoi d'appel

Cette option permet de renvoyer les appels destinés à votre téléphone. Utilisez les touches △ et ▽ pour passer d'un champ à l'autre en vue de programmer le **numéro**, le **mode** et le **nombre de sonneries** pour le renvoi d'appel. Le mode de renvoi d'appel pouvant être sélectionné comprend : Tous, pas de réponse, occupé pas de réponse ou inactif. Vous faites votre choix à l'aide des touches ◁ et ▷.

Préférences

Le menu Préférences consiste en sous-menus qui vous permettent définir des sonneries et de kits de tonalités sur le téléphone, régler le contraste, activer ou désactiver le clavier interactif, régler l'heure et la date ainsi que la langue que vous souhaitez utiliser sur le téléphone.

Tonalités

Ces options permettent de personnaliser vos sonneries et kits de tonalités de progression d'appel pour votre téléphone

- **Sonnerie**

  Utilisez la touche afficheur `Modifier` pour choisir l'une des cinq sonneries ou Silence et la touche de volume pour augmenter ou réduire le niveau du volume de la sonnerie.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- **Sélect. tonalité**

  Appuyez sur la touche afficheur `Modifier` pour sélectionner l'un des sept kits de tonalités prédéfinis pour le téléphone afin de reproduire des tonalités de progression d'appel spécifiques au pays tels que la tonalité de ligne, la tonalité de retour d'appel, la tonalité d'occupation, la tonalité d'encombrement, le signal d'appel en absence et la cadence de sonnerie.

Réglage du contraste

Utilisez cette option pour faire défiler les huit réglages de contraste permettant d'éclairer ou d'assombrir l'affichage.

*Clavier interactif**

Cette option active ou désactive le mode clavier interactif. Lorsque l'option Clavier interactif est activée, le téléphone 51i IP compose les numéros automatiquement et active le mode mains libres dès qu'une touche du clavier ou qu'une touche afficheur est actionnée. Quand le Clavier interactif est désactivé, lorsque vous composez un numéro alors que le combiné est raccroché, le fait de décrocher ou d'appuyer sur déclenchera l'appel de ce numéro. Actionnez la touche afficheur Modifier pour activer ou désactiver le mode d'utilisation du clavier.

*La disponibilité des fonctionnalités dépend de votre système téléphonique ou de votre fournisseur de services.

Heure et date

Utilisez ces options pour régler l'heure locale sur le téléphone. Selon la configuration disponible, l'heure fixée peut être remplacée par l'heure de votre système téléphonique. Adressez-vous à votre administrateur de réseau en cas de problèmes.

- **Heure**

  Cette option indique l'heure du réseau si l'option Serveur d'horaire est activée. Elle permet aussi de régler l'heure manuellement.

Note: Si vous réglez l'heure manuellement, le téléphone ne tentera pas de synchroniser l'heure avec un serveur horaire avant son prochain redémarrage.

- **Date**

  Cette option indique la date du réseau si l'option Serveur horaire est activée. Elle permet aussi de régler la date manuellement.

Note: Si vous réglez la date manuellement, le téléphone ne tentera pas de synchroniser la date avec un serveur horaire avant son prochain redémarrage.

- **Format de l'heure**

  Choisissez le format horaire qui sera affiché sur votre téléphone (format 12h ou 24h).

- **Format de la date**

  Choisissez dans la liste proposée le format qui sera utilisé pour représenter la date sur votre téléphone.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- **Serveur horaire**

  Consultez votre administrateur réseau avant de modifier cette option.

  Si l'option Serveur horaire est activée, l'afficheur indiquel'adresse IP où le téléphone obtient les informations sur la date et l'heure du réseau. Le téléphone recherche le serveur horaire automatiquement chaque fois qu'il est initialisé. Si le serveur n'est ni localisé ni reconnu, le téléphone affiche l'adresse IP 0.0.0.0, et un horodatage qui ressemble à 1 jan 2000 12:00". Si l'option Serveur d'horaire est désactivée, l'écran indique « Heure réseau désactivée ». Vous pouvez désormais régler l'heure et la date manuellement sur votre téléphone.

- **Fuseau horaire**

  Choisissez votre fuseau horaire. Sélectionnez votre pays dans une liste ou en entrant le code du pays (p. ex. CA) puis choisissez le fuseau horaire dans la liste de ce pays.

- **Heure d'été**

  Cette option vous permet de spécifier l'heure d'été.

Langue

Cette option vous permet de sélectionner la langue de votre choix pour l'affichage des invites et menus sur votre téléphone.

Note: Les langues prises en charge peuvent varier selon la configuration. Contactez votre administrateur de réseau pour la liste des langues disponibles.

Etat du téléphone

Cette option vous permet de visualiser votre état de réseau et la version du logiciel.

- **état du réseau**
  Utiliser cette option pour visualiser votre état de réseau comprenant l'adresse IP et MAC de votre téléphone.
- **Version du logiciel**
  Utiliser cette option pour visualiser votre version de logiciel.

Mot de passe utilisateur.

Cette option permet de modifier votre mot de passe utilisateur Les valeurs valides pour entrer un mot de passé sont de 0 à 4294967295 (uniquement des entiers; les symboles et les caractères alphabétiques ne sont pas autorisés). Le mot de passe par défaut une chaîne vide "" (le champ est vide).

Menu administrateur

Le menu administrateur consiste en sous-menus réservés pour l'administrateur uniquement. L'accès aux elements du sous-menu nécessite un mot de passe administrateur. Consultez votre administrateur système ou le Guide administrateur du ***téléphone IP SIP 51i, 53i, 55i, 57i, 57i CT*** pour plus de détails.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Rédemarrer tél.

Utiliser cette option pour redémarrer votre téléphone si nécessaire. Il existe une option réservée aux administrateurs permettant de rétablir la configuration d'usine du téléphone. Consultez votre administrateur système pour plus de détails.

Verrouillage du téléphone

Cette option permet de bloquer l'usage du téléphone par des personnes non autorisées. Quand il est verrouillé, il n'est pas possible de numéroter depuis le téléphone. Pour déverrouiller le téléphone, appuyez sur la touche puis entrez soit le mot de passe utilisateur, soit le mot de passe administrateur.

Note: Seuls les numéros d'urgence peuvent être appelés quand le téléphone est verrouillé. Les numéros d'urgence autorisés par défaut sont le 911, le 999, le 112 et le 110. Ces numéros peuvent être configurés via l'IU Web ou le fichier de configuration.

Modification: Pour verrouiller rapidement votre téléphone, appuyez sur la touche suivie de la touche .

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Autres fonctionnalités du téléphone

Réglage du volume

Appuyer sur la touche de réglage du volume ajuste le volume d'écoute du haut-parleur et de la sonnerie.

- Pour régler le volume de la sonnerie, laissez le combiné dans son berceau et appuyez sur la touche de réglage du volume lorsque le téléphone n'a pas d'appel en cours. 10 réglages sont possibles pour la sonnerie, y-compris le mode Off. Le volume actuel de la sonnerie est temporairement affiché.
- Pour régler le volume du combiné, décrochez le combiné et appuyez sur la touche lorsque combiné est décroché. Le volume du combiné reste au niveau sélectionné jusqu'à ce qu'il soit changé.
- Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez sur la touche de volume quand le haut-parleur est activé (activez le haut-parleur avec ; assurez-vous que le mode audio mains libres est programmé. Le haut-parleur conservera ce volume jusqu'à son prochain réglage.

Voyants d'état (DEL)

La DEL Haut-parleur à côté de la touche et la DEL indicateur de message en attente en haut à droite de l'appareil fournissent des informations visuelles sur l'état de votre téléphone.

DEL du haut-parleur

Etat de la DEL du haut-parleur	**Description**
Allumé en permanence	signale une communication en cours sur le dispositif mains libres.
Clignotement rapide	signale que le mode secret est actif (silence micro). Appuyez sur pour désactiver le mode secret.

MWI, indicateur de message en attente

Etat de la DEL MWI	**Description**
Clignotement lent	Signale que vous avez un/des message (s)
Clignotement rapide	Signale un appel entrant.
Clignotement régulier	Indique qu'une ou plusieurs communications sont en maintien (en garde)

Chronomètre

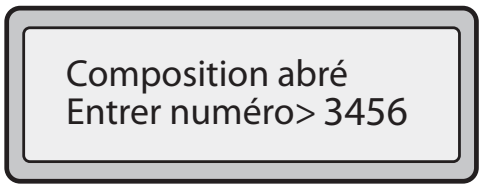
Lorsque vous téléphonez ou répondez à un appel, le chronomètre indique sur l'affichage la durée de l'appel.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

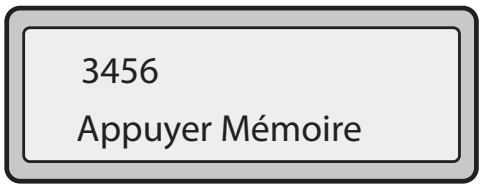
Configurer une touche de numérotation directe

Le fait d'appuyer et maintenir la touche numérique enfoncée déclenchera une fonction de numérotation directe.

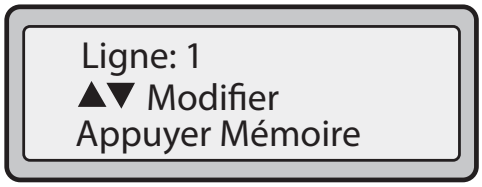
1. Appuyer sur une touche numérique du clavier pendant 3 secondes.
   Un écran affiche l'invite, "Entrer numéro>".
2. Entrez un numéro de téléphone ou de poste pour assigner à cette touché de numérotation directe.
   L'exemple suivant illustre l'écran qui s'affiche:



   Après avoir entré le numéro, l'invite, "Utiliser Enregistrer pour terminer" s'affiche.



3. Appuyez sur pour enregistrer le numéro comme touche de numérotation directe.
   Par défaut, le téléphone assigne automatiquement la touche de numérotation directe à la ligne 1 si elle est disponible. Vous pouvez utiliser △ et ▽ pour modifier l'information de la touche de numérotation directe et l'assigner à une autre ligne si vous le souhaitez.



4. Appuyez sur pour enregister la touche de numérotation directe à la ligne spécifiée.

Note: Lors de la création d'une touche de numérotation directe depuis l'interface utilisateur du téléphone, vous devez sélectionner une touche qui ne soit pas déjà assignée en tant que touche de numérotation directe.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Solutions de dépannage

Pourquoi le voyant ne s'allume-t-il pas avec un nouveau message vocal?

Votre système téléphonique ou fournisseur de services doit offrir le service "visuel" de message en attente pour que cette fonction soit opérationnelle. Consultez votre administrateur système pour plus d'informations.

Pourquoi mon combiné ne fonctionne-t-il pas?

Assurez-vous que le cordon du combiné est bien connecté au téléphone et au combiné. Pour plus de renseignements, voir le chapitre "Raccordement d'un combiné" à la page 11.

Pourquoi mon dispositif mains libres ne fonctionne-t-il pas?

Si le voyant du haut-parleur s'éteint, cela signifie que le téléphone n'a été configuré que pour l'utilisation d'un combiné. Si le voyant reste allumé en permanence et si vous entendez une tonalité constante, vous pouvez commuter entre le dispositif mains libres et le combiné en appuyant sur .

Pourquoi mon afficheur n'indique-t-il rien?

Assurez-vous que votre téléphone est alimenté en courant. Si votre réseau ne fournit pas de courant en ligne par Ethernet, vous pouvez recourir à l'adaptateur d'alimentation PoE, accessoire optionnel, pour alimenter votre téléphone en courant localement par Ethernet. Pour plus de renseignements, reportez-vous au chapitre "Connexion au réseau et à l'alimentation électrique" à la page 9.

Pourquoi ne vois-je qu'une option alors que les guides d'installation et d'utilisation en mentionnent davantage?

L'écran du téléphone ne peut afficher qu'une option à la fois. Pour en voir davantage, appuyez sur le bouton ▽ .

Pourquoi le téléphone bouge-t-il?

Assurez-vous que les câbles sont correctement insérés à travers du dos du téléphone comme cela est indiqué au chapitre "Raccordement d'un combiné" à la page 11. Vérifiez que le support s'est correctement mis en place. Dans la mesure où les pieds peuvent être orientés dans deux sens différents pour obtenir quatre angles d'inclinaison différents du téléphone, veillez à ce que les deux pieds soient orientés dans le même sens et placés à la même position de chaque côté du téléphone.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Garantie limitée

Aastra Telecom garantit ce produit contre les défauts et dysfonctionnements durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initiale. En cas de défaut ou de dysfonctionnement, Aastra procèdera gratuitement, selon son choix et à titre exclusif, soit à la réparation, soit au remplacement du téléphone s'il est renvoyé durant la période de garantie.

Les éventuelles pièces de rechange utilisées pour les réparations peuvent être des pièces révisées ou contenir des éléments révisés. Si le remplacement du téléphone est nécessaire, celui-ci peut être remplacé par un appareil révisé du même aspect et de la même couleur. Si la réparation ou le remplacement d'un appareil défectueux ou dérangé est nécessaire au titre de cette garantie, celle-ci s'applique au téléphone réparé ou remplacé jusqu'à l'expiration d'un délai de 90 jours après la date de reprise ou d'envoi chez vous du matériel, ou jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si celle-ci est ultérieure. Une preuve de la date d'achat initiale doit être fournie pour tous les téléphones retournés en vue d'une réparation sous garantie.

Exclusions

Aastra Telecom ne garantit pas la compatibilité de ses téléphones avec l'équipement d'un opérateur téléphonique particulier. Cette garantie ne couvre pas les dommages aux produits résultant d'une installation ou d'une utilisation inappropriée, du vieillissement, d'un accident, d'une négligence, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un incendie ou imputables aux éléments naturels tels que des tempêtes ou des inondations dès lors que le téléphone est en votre possession.

La responsabilité d'Aastra Telecom ne saurait être engagée pour un quelconque dommage résiduel ou indirect, incluant sans s'y limiter les préjudices ou dépenses découlant directement ou indirectement de l'utilisation faite par le client ou de l'incapacité d'utiliser ce téléphone à la fois séparément et en association avec d'autres équipements. Ce paragraphe ne s'applique toutefois pas aux préjudices indirects sous forme de dommage corporel subi par la personne dans le cas d'un téléphone utilisé ou acquis en priorité pour un usage personnel, familial ou domestique.

Cette garantie définit la totalité des responsabilités et obligations d'Aastra Telecom par rapport à la rupture de garantie ; les garanties présentement réservées ou limitées sont les seules garanties. Elles se substituent à toute autre garantie explicite et implicite à l'inclusion des garanties ou aptitudes pour des fonctions et qualités marchantes particulières.

Services de réparation sous garantie

Si le défaut intervient durant la période sous garantie;

En Amérique du Nord, appelez le 1-800-574-1611 pour tout renseignement complémentaire.

Dans les autres pays, contactez le représentant de la marque pour des instructions en vue du retour.

Les éventuels frais de port seront à votre charge. Vous devez produire un justificatif d'achat si vous retournez ce téléphone pour un service sous garantie.

Service après la garantie

Aastra Telecom offre la poursuite de l'assistance et des réparations pour ce produit. Ce service assure la réparation ou le remplacement de votre produit Aastra Telecom selon la décision d'Aastra Telecom pour un montant défini. Les frais de port sont à votre charge. Pour toute information complémentaire et des instructions pour l'envoi;

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

En Amérique du Nord, appelez notre numéro d'information pour le service: 1-800-574-1611. **Pour les autres pays**, contactez le représentant de la marque.

Note: Les réparations de ce produit ne doivent être effectuées que par le fabricant et ses agents agréés ainsi que par d'autres prestataires légalement habilités. Cette restriction s'applique pendant et après la période de garantie. Une réparation par une personne non autorisée annulera la garantie.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Index

A

Accessoires optionnels 3
Adaptateur d'alimentation 9
Alimentation en ligne 9, 10

C

Câble Ethernet 8, 9
Chronomètre 20
Clavier interactif 17
Combiné, raccordement 11
Connexion réseau, directe 7
créér une touche de numérotation directe depuis le clavier du téléphone 21

D

date
- Régler la date 17
- Régler le format de l'heure 17

Description des touches 4

E

Eléments du téléphone 3
état de réseau 18
Etat du téléphone 18, 19
- état de réseau 18
- version de logiciel 18

F

Fonctionnalités du téléphone 1

G

garantie, limitée 23

H

Heure
- Régler l'heure 17
- Régler le format de l'heure 17
- Régler le fuseau horaire 18
- Régler le serveur horaire 18
- spécifier l'heure d'été 18

Heure d'été 18
Heure et date 17

I

Installation 5
- posé sur table 12

Installation du support 12
Installation et configuration 7
Interface Web, utiliser 15
Introduction 1, 23

L

Langue 18

M

Menu administrateur 18
Menu Préférences 16
Montage mural 13
Mot de passe utilisateur 18
MWI, indicateur de message en attente (message waiting indicator) 20

N

niveau de contraste 17

P

Personnalisation de votre téléphone 14
PoE 3
Prise Ethernet murale 7

R

Raccordement
- à l'alimentation électrique 9
- au réseau 9
- d'un combiné ou d'un casque 11
- Réseau direct 7
- réseau partagé 8

Raccordement réseau, partagé 8
Redémarrer le téléphone 19
Renvoi d'appel 16

S

Spécifications 1

T

témoin 20
tonalités 16
- réglage de la sonnerie 16
- réglage des tonalités 17

V

Verrouiller le téléphone. 19
version de logiciel 18
Volume, réglage 20
Voyants DEL
- Etat 20
- Haut-parleur 20
- MWI 20

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Si vous avez toujours des problèmes après la lecture de ce Guide et du chapitre Dépannage, veuillez consulter notre site web www.aastratelecom.com ou appeler le 1-800-574-1611 pour une assistance technique.

© Aastra Telecom Inc. 2007 41-001211-01 Rev 01

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine